

# BILDQUELLEN INTERPRETIEREN

## MATERIAL BI\_M 1

Baustein zum Fächercluster Gesellschaftslehre  
Fokus Geschichte

➔ Für Teilnehmer\*innen



# MATERIAL BI\_M 1

## METHODEN

### METHODEN ZUR BILDINTERPRETATION

#### Aufgabe für Teilnehmer\*innen:

- ➔ Erarbeiten Sie Vorschläge für sprachensible Methoden zur Bildinterpretation am Beispiel von de Brys „Landung des Kolumbus in Amerika“. Beziehen Sie sich dabei insbesondere auf die Darstellung von Spaniern und „Ureinwohnern“ (→ Fachkonzept Perspektivität), indem Sie
  - a) jeweils die sprachlichen und fachlichen Funktionen Ihrer Vorschläge benennen und
  - b) Ihre Vorschläge unterschiedlichen Arbeitsphasen der Bildinterpretation zuordnen.



Ihre Notizen

	Methode	Sprachliche und fachliche Funktionen
Aktivierung von Vorwissen	1 MIND MAP ZUM BEGRIFF „UREINWOHNER“	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Anregen der Imagination</li> <li>➔ Aktivieren sprachlicher Ressourcen</li> <li>➔ historische Begriffsarbeit</li> </ul>
Bildbeschreibung		
Bildanalyse		
Bildinterpretation		

**Vorschlag:** Sprachsensible Methoden zur Bildinterpretation im Hinblick auf Perspektivität am Beispiel von Theodor de Brys „Landung des Kolumbus in der Neuen Welt“ (1594)



	Methode	Sprachliche und fachliche Funktionen
<b>Aktivierung von Vorwissen</b>	1 MIND MAP	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Anregen der Imagination</li> <li>➔ Aktivieren sprachlicher Ressourcen</li> <li>➔ historische Begriffsarbeit</li> </ul>
<b>Bildbeschreibung</b>	2 BILDUNTERSCHRIFTEN FORMULIEREN	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Verlangsamte Bildwahrnehmung</li> <li>➔ systematisches Beschreiben der Bildinhalte</li> <li>➔ Einblick in Perspektivität der Wahrnehmung</li> </ul>
	3 SATZBAUSTEINE	
<b>Bildanalyse</b>	4 BILDER ERGÄNZEN	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Benennen und Erklären der Darstellungsweise beider Personengruppen (Kleidung, Haltung, Handlungen)</li> <li>➔ Perspektivität analysieren</li> </ul>
	5 SATZGELÄNDER	
<b>Bildinterpretation</b>	6 BILDER VERGLEICHEN	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Deuten der Bildaussage im Hinblick auf die Darstellung von Spaniern und „Ureinwohnern“</li> </ul>
	7 LÜCKENTEXT	



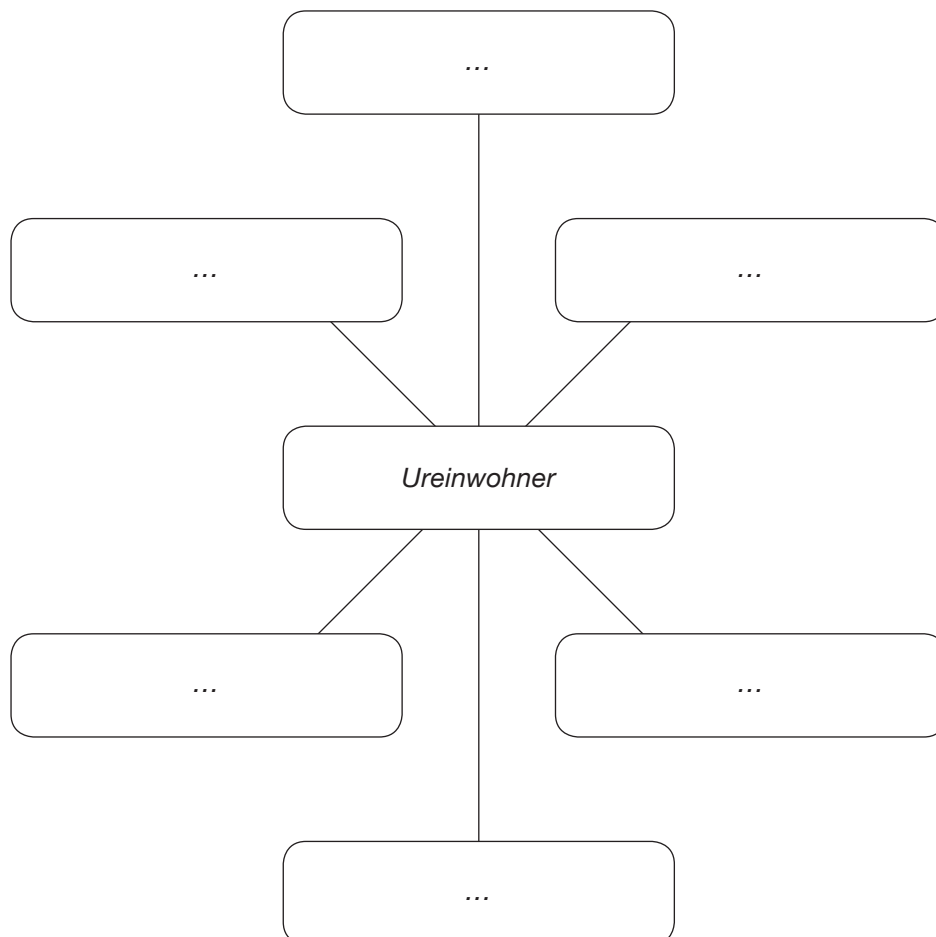
1

## MIND MAP

## HISTORISCHES ERKLÄREN

**Aufgabe für Schüler\*innen:**

- ➔ Erstellt im Klassenverband eine Mind Map zum Begriff „Ureinwohner“. Sammelt dabei auch Wörter, die aus eurer Sicht im Deutschen oder in einer anderen euch vertrauten Sprache eine ähnliche Bedeutung haben. Vergleicht eure Mind Maps anschließend mit denen eurer Mitschüler\*innen.

*Mind Map erstellen*

## BILDUNTERSCHRIFTEN FORMULIEREN

## Variante 1:

**Aufgaben für Schüler\*innen:**

- ➔ Formuliere zu dem Bild eine Bildunterschrift, die das Dargestellte beschreibt. Verwende dabei diejenige Sprache, die du in der Regel zu Hause mit deiner Familie sprichst.
- ➔ Vergleiche mit deinen Mitschüler\*innen, mit welchen Begriffen du die Spanier und die „Ureinwohner“ beschrieben hast. Nimmst deine Bildunterschrift eher die Perspektive der Spanier oder diejenige der „Ureinwohner“ ein?

*Bildunterschrift formulieren*


---



---



---

*Begriffe vergleichen*


---



---



---



## Variante 2:

**Aufgabe für Schüler\*innen:**

Die Bildunterschrift zu de Brys Kupferstich lautet: „Columbus als er in India erstlich angekommen, wird von den Einwohnern mit grossem Geschenk verehret und begabet aufgenommen“.

- ➔ Formuliere zwei alternative Bildunterschriften in deinen eigenen Worten, die das Geschehen
  - a) aus der Perspektive der Spanier und
  - b) aus der Perspektive der „Ureinwohner“ beschreiben.

*Bildunterschriften formulieren*


---



---



---



3

## SATZBAUSTEINE



Im Hintergrund des Bildes ...  
Am oberen Bildrand ...

Am linken Bildrand...      In der Bildmitte ...      Am rechten Bildrand ...  
Im Mittelpunkt des Bildes steht ...

Im Vordergrund des Bildes ...  
In der rechten unteren Ecke ...



➔ Diese Formulierungen können dir bei der Beschreibung der abgebildeten Personengruppen helfen:



- „Die Spanier tragen ...“
- „Die „Ureinwohner“ sind ... dargestellt“
- „Während die Spanier ... dargestellt sind, wirken die „Ureinwohner“ ...“ etc.



4

## BILDER ERGÄNZEN

**Aufgabe für Schüler\*innen:**

Der Kupferstich de Brys zeigt die „Landing des Kolumbus in der Neuen Welt“. Leider ist nur der linke Teil des Bildes erhalten geblieben.

- ➔ Wie hat der Künstler wohl die „Ureinwohner“ der Inseln Mittelamerikas dargestellt? Ergänze den rechten Teil des Bildes, indem du die mögliche Darstellung der „Ureinwohner“ (Kleidung/Ausrüstung, Körperhaltung, Handlungen) durch de Bry beschreibst.

+

*Ureinwohner beschreiben*


+

Theodor de Bry: Die Landung des Kolumbus in der neuen Welt (nachträglich kolorierter Kupferstich, 1594)

## SATZGELÄNDER

**Aufgaben für Schüler\*innen:**

- ➔ Vergleiche die Darstellung der Spanier und der „Ureinwohner“ in dem Bild miteinander. Achte dabei vor allem auf
- a) die Kleidung/Ausrüstung,
  - b) die Körperhaltung und
  - c) die Handlungen der dargestellten Personen.

Folgende Wörter und Formulierungen können dir bei dem Vergleich helfen:



- Rüstung
- Waffen (Schwerter, Lanze, Gewehre)
- herrschaftlich
- streng
- breitbeinig
- Geschenke entgegennehmen
- ein Kreuz aufstellen
- Lendenschurz
- nackt
- ehrerbietig
- Goldgeschenke überreichen
- flüchten



*Darstellung vergleichen*

---



---



---





➔ Formuliere auf Basis des Vergleichs einen Satz, der die Aussage des Bildes zusammenfasst.

Folgende Formulierungen können dir dabei helfen:

+

- Der Künstler steht dem dargestellten Ereignis ... gegenüber, weil ...
- Der Künstler möchte mit dem Bild sein/seine ... zum Ausdruck bringen, weil ...
- Die Haltung des Künstlers gegenüber ... zeigt sich in ...

+

+

*Satz formulieren*

---



---



---

+

## BILDER VERGLEICHEN

### Aufgaben für Schüler\*innen:

- ➔ Vergleiche den Kupferstich de Brys mit der Darstellung der „Landing des Kolumbus“ von John Vanderlyn.
- ➔ Beschreibe die Gemeinsamkeiten und Unterschiede beider Bilder und beurteile, inwiefern sie unterschiedliche Deutungen von dem dargestellten Ereignis präsentieren.



### Bilder vergleichen



John Vanderlyn (1847): *Die Landung des Kolumbus* (Öl auf Leinwand). (John Vanderlyn, amerikanischer Maler (1775-1852), fertigte dieses Historiengemälde für die Rotunde des Capitols in Washington an.)

## LÜCKENTEXT

**Aufgabe für Schüler\*innen:**

- ➔ Lies den folgenden Text und ergänze die Lücken. Wähle dabei die aus deiner Sicht geeignetsten Formulierungen aus den Klammern aus.

„Die Landung des Kolumbus in der Neuen Welt“ auf dem Kupferstich Theodor de Brys:  
Entdeckung oder Eroberung Mittelamerikas?

Der Kupferstich zeigt die \_\_\_\_\_ (1: Entdeckung/Eroberung) Mittelamerikas durch die Spanier unter Christoph Kolumbus. Der Künstler verbindet dabei in seinem Bild mehrere Szenen miteinander, die vermutlich nicht zeitgleich stattgefunden haben. Durch die Auswahl dieser Szenen entsteht der Eindruck, dass die \_\_\_\_\_ (Eroberung/Entdeckung) Amerikas \_\_\_\_\_ (2: überwiegend friedlich/unter Anwendung von Gewalt/in einer Mischung aus friedlichem Kontakt und Gewaltanwendung) verlief. Dabei werden die Spanier \_\_\_\_\_ (3: herrschaftlich/aggressiv/friedfertig/zurückhaltend) dargestellt. Die „Ureinwohner“ scheinen den Neuankömmlingen \_\_\_\_\_ (4: auf Augenhöhe/mit Respekt/mit Furcht) zu begegnen.

- ➔ Begründe jeweils in ein bis zwei Sätzen, warum du dich für den entsprechenden Begriff entschieden hast.

*Begriff Lücke 1 begründen*

---

---

---

*Begriff Lücke 2 begründen*

---

---

---

*Begriff Lücke 3 begründen*

---

---

---

*Begriff Lücke 4 begründen*

---

---

---

# BILDQUELLEN INTERPRETIEREN

## MATERIAL BI\_M 2

Baustein zum Fächercluster Gesellschaftslehre  
Fokus Geschichte

➔ Für Teilnehmer\*innen



# MATERIAL BI\_M 2

## SCHULINTERNE VERTIEFUNG

### UNTERRICHTSTRANSKRIPT

#### Aufgabe für Teilnehmer\*innen:

- ➔ Sichten Sie den folgenden Auszug aus einem Unterrichtstranskript (Gymnasium, 8. Klasse), in dem die Schüler\*innen und der Lehrer (Lm) eine Beschreibung und Interpretation der „Landung des Kolumbus“ von Theodor de Bry (1594) erarbeiten.
- ➔ Analysieren Sie den Auszug im Hinblick auf
  - a) die Interaktion zwischen den Schüler\*innen und dem Lehrer,
  - b) die verwendete Schülersprache bei Bildbeschreibung und -interpretation und
  - c) den Umgang des Lehrers mit den fachlichen und sprachlichen Leistungen der Schüler\*innen.



**Lm:** So, in der letzten Stunde hatten wir uns damit beschäftigt, dass in der Renaissance eben ein neues Weltbild entsteht. [...] Und in genau dem Zusammenhang möchte ich euch gerne ein Bild zeigen. [...]

**Sw3:** Ja, da sieht man eben wie recht gut gekleidete Männer ähm da auf so ja keine Ahnung (..) (x) {einige Schüler lachen} Buschmänner... {einige Schüler lachen} [...]

**Sw3:** Ja, die sind recht gut gekleidet und die anderen Menschen, die eben da in Amerika sind, die haben ähm eben nur so 'ne komische Hose an und äh (.) ja ...

**Lm:** Okay. (..) Sw5!

**Sw5:** Ja, links die Menschen sehn halt eigentlich schon ziemlich gebildet und auch ähm (.) die könnt man aus (.) wie heute quasi jetzt nicht vom [Stil her] [...]

**Sw5:** aber rechts die Menschen da sieht man halt, die sehn halt richtig so aus wie Urmenschen oder so.

**Lm:** J-a.

**Sw?:** So Buschmenschen.

**Lm:** Ihr schaut momentan nur und ausschließlich auf die beiden Menschengruppen rechts und links. Ich glaub, es ist noch mehr zu sehen.

**Sm?:** Ja, (xxx), was auch schon mal auf die Zivilison äh Zivilisation hinweist und äh auch auf das Land noch und die Einwohner irgendwie ...

**Lm:** Ja, ist richtig. Sm4?

**Sm4:** Ja ich find, da sieht man auch ganz klar den Unterschied, halt dass rechts da die Ureinwohner stehen, denen das Land wahrscheinlich schon gehört, ...





**Lm:** Ja.

**Sm4:** ... weil die halt schon rechts stehen und ähm links die (..) sollen wahrscheinlich auch einer von den Kolumbusleuten...

**Lm:** Ja.

**Sm4:** Da sieht man auch klar, dass die da grad erst angeschifft kamen oder {lachend} >angesegelt kamen< [...]

**Sm4:** Man sieht auch da ganz links in der Mitte, dass da grad so'n Kreuz (..) ja in den Boden gesteckt [wird].

**Lm:** Ja, völlig richtig, okay. (..) Sm3?

**Sm3:** Ja, man sieht halt, wie die (..) die machen da halt gleich ihre Fahnen so hin, als ob sie das Land halt entdeckt hätten und das macht man ja auch beim Berg, wenn man der Erste ist halt, der da drauf gestiegen ist manchmal und dann tun die halt so, als wär' das gleich ihr Land und als müssten sie da halt ihr Zeichen da auch in das Land setzen.

**Lm:** Ja, ihr kommt der Sache immer näher. Äh, erklärt mal, was für ein Vorgang sich dort gerade abspielt. (..) Sm5!

**Sm5:** Also die Spanier besetzen halt das Land der Ureinwohner und die Ureinwohner, die sind zuerst freundlich und bieten denen so Geschenke an und so. So wie's aussieht.



*Auszug Transkript analysieren*

---



---



---



Entnommen aus <http://archiv.apaek.uni-frankfurt.de/1480>, aufgerufen am 24.05.2018



*Ihre Notizen*

[illegible]